COURSE DESCRIPTION

University: *University of Presov*

Faculty/university workplace: *University of Prešov in Prešov*

Code: *9URSK/LSRJZS/25*

Course title: *Summer School of Rusyn Language and Culture (zs)*

Type, scope and method of educational activity:
Type of educational activity: *Lecture, Seminar*
Scope of educational activity: *26,26 hour per week, 338,338 per semester*
Method of educational activity: *Attendance*

Number of credits: *10*

Recommended semester:

Study grade:

Prerequisites:

Conditions for passing the course:
Form of assessment:
Conditions for passing the course: continuous assessment During the three-week summer school, the student works in seminars in the form of practical exercises to acquire the skills of practical communication in the Ruthenian normative language. Acquires the orthographic norm in the form of dictates and autodictates, while dictations are conceived with emphasis on changes and corrections in the rules of Ruthenian orthography (changes implemented after 10 years - in 2005 and after twenty-five years - by issuing spelling rules with orthographic dictionary at the end of 2019). The condition for granting credits is active participation in seminars, submission of all topics in the range of 1, 5 - 3 pages (a total of 8 topics), which relate to the cultural and social life of the Ruthenian minority, completion of all worksheets (or dictations and work assignments). To obtain an A rating (excellent) he must obtain at least 92%, to obtain an B rating 84%, to obtain a C rating at least 76%, to obtain a D rating 65%, to obtain an E rating at least 51%. A student who obtains less than 51% will be graded FX. The final evaluation is calculated as the average of the evaluation of individual evaluations of worksheets and evaluations of the developed topics, and the activity at seminars is also taken into account.
Final evaluation:
continuous assessment

Learning outcomes:
Learning outcomes:
The graduate of the course is able to present:
Knowledge:
- define the graphic system of the Ruthenian language, recognize all graphemes, all phonemes and their correct pronunciation,
- distinguish the graphic system of the Ruthenian normative language and the graphic systems of the neighboring Slavic languages (especially Ukrainian and Slovak), show on the basis of comparison and also the contrast to the differences in the graphic system (vocal and consonant) in these languages.
Skills:
- read texts in Ruthenian normative language fluently and with understanding,
- to write in Cyrillic short stylistic units.
Competences:
- plan their own training in professional life.

Course content:
Course content:
1. Practical orthography based on examples of Ruthenian fiction, journalism and professional texts in the field of linguistics. 2. The relationship between the sound and graphic form of standard Ruthenian. 3. Some rules of Ruthenian spelling (full-meaning and non-full-meaning verbs in the context of changes in spelling rules). 4. History of Ruthenians in socio-political contexts. 5. Ruthenians abroad. 6. Shepherd's customs at the Ruthenians. 7. Funeral customs at Ruthenians and Christmas traditions (Kračun).

Recommended literature :
Recommended literature:
PLIŠKOVÁ, A. – KOPOROVÁ, K. – JABUR, V. a kol. 2019. Pravyla rusyňskoho pravopysu z ortografičnŷm i gramatičnŷm slovnykom. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity.
PLIŠKOVÁ, A. – KOPOROVÁ, K. – JABUR, V. 2019. Rusyňskŷj jazŷk. Kompleksnŷj opys jazŷkovoj sistemŷ v kontekst'i kodifikaciji. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity.
JABUR, V. 2005. Rusyňskŷj jazŷk v zerkal'i novŷch pravyl pro osnovnŷ i seredňi školŷ z navčaňom . rusyňskoho jazŷka. Prešov: Rusín a Ľudové noviny.
LATTA, V. 1991. Atlas ukrajins´kych hovoriv schidnoji Slovaččyny. Prešov: SPN OUL.
VAŇKO, J. 2000. The Language of Slovakia´s Rusyn. New York: New York: Columbia University Press.
JABUR, V.: K niektorým otázkam charakteristiky noriem rusínskeho jazyka na Slovensku. In: MAGOCSI, P. R. 1996. A new Slavic Language is Born. The Rusyn literary Language of Slovakia/Zrodil sa nový slovanský jazyk. Rusínsky spisovný jazyk na Slovensku. New York.
LATTA, V. 1991. Atlas ukrajins´kych hovoriv schidnoji Slovaččyny. Prešov: SPN OUL.
MAGOCSI, P. R., ed. 2004. Najnowsze dzieje języków słowiańskich. Русиньскый язык. Opole : Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak, Ruthenian*

Notes:
Notes: The teaching process at the Ruthenian Language and Culture Summer School takes place during three weeks at the end of the summer semester according to the current program, published on the ÚRJK PU website. Students can choose lectures and exercises from these disciplines - Ruthenian language, History of the Carpathian Ruthenians, Ruthenian ethnography - in Ruthenian or in English.

Course evaluation:
Total number of students evaluated: *30*

A	B	C	D	E	FX
50%	10%	3%	0%	0%	37%

Lecturers:
doc. PhDr. Anna Plišková, PhD., univer. prof., guarantor, co-guarantor, lecturer, examiner Mgr. Michal Pavlič, PhD., lecturer, examiner doc. Mgr. Valerii Padiak, CSc., lecturer, examiner PhDr. Kvetoslava Koporová, PhD., univer. docent, lecturer, examiner Mgr. Zdenka Citriaková, PhD., lecturer, examiner

Date of last change: *01.10.2025*

Approved by: *doc. PhDr. Anna Plišková, PhD., univer. prof.*